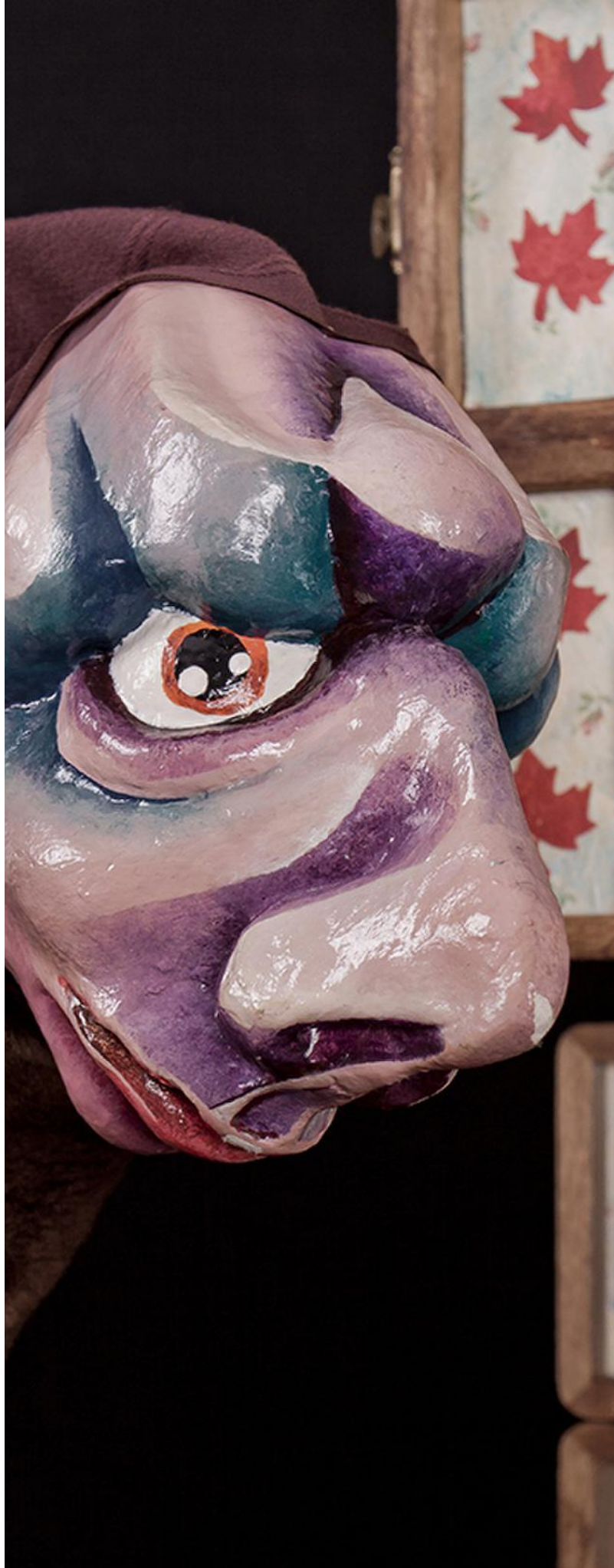


# Bzzzoira Mourish

rocking show



TARGET AUDIENCE :  
M/4 YEARS  
DURATION : 00H40







# ÍNDICE

TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA .....	8
BZZZOIRA MOURISH .....	9
ROCKING SHOW .....	10
TEAM CURRICULUM .....	11
TOUR .....	16
NATIONAL FESTIVALS AND EVENTS .....	27
INTERNATIONAL FESTIVALS AND EVENTS .....	30
HISTORY .....	31
RELATIONSHIP .....	33
TECHNICAL RIDER .....	34
PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS .....	35
HYPERLINKS .....	36
VIDEO .....	36
IMAGE AND COMMUNICATION .....	37
GENERAL CONDITIONS .....	37
BUDGET .....	37
CONTACTS .....	38



# Bzzzoira Mourish

# TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

Teatro e Marionetas de Mandrágora is a professional puppet theater company, founded on 2 April 2002, directed by **Clara Ribeiro** and **Filipa Mesquita** and **enVide neFelibata** as art direction.

- In the symbiosis of a symbolic language that combines heritage and traditional legacy with the contemporary society's thinking and dynamics, in a dialogue that's not always peaceful, a fundamental element emerges: the puppet — the tool used in our quest for our own cultural identity.
- Our goal is to discover the puppet's own aesthetic, visual, scenic, and dramatic potential, as well as in the relation between actor and puppet. In this experience, we intend to find our own identity-based dramaturgy: the one that explores culture, belief, and folklore combined with the urban area, the technological exploitation and the global village's fast pace.
- Throughout our artistic journey, we created a wide range of proposals, both in terms of audiences (adults, youngsters schoolchildren, families) and in terms of training (basic and specialized).
- One of our major commitments is touring our projects, through the country and abroad. We constantly concern on decentralization, community work, partnerships, social and inclusive enhancement.
- For over two decades, the Company firmly established itself as a contemporary artistic creation structure by putting on a wide range of shows. Some creations our own, others resulted from partnerships with national and foreign cultural structures and entities.
- Our team has always had space to freely create according to each other's

language and vision, converging to develop and enrich the puppet theater's art.

- Our Company focuses on social vulnerabilities but also traditions and heritage through different but converging sights. Dialogue with all different audiences, blend our creations with sites and spaces, intersect with partner entities and structures is essential for creating multidisciplinary projects that prioritize communication with spectators.
- We would like to highlight our collaboration with numerous educational service teams while implementing our education activities program in institutions such as monuments, museums, and landmark buildings.
- *Teatro e Marionetas de Mandrágora is supported by República Portuguesa - Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes, Município de Espinho / Museu Municipal de Espinho e Município de Gondomar. The structure is based at FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho and headquartered in Gondomar.*

# BZZZOIRA MOURISH

target audience : M/4 years

duration : 00h40

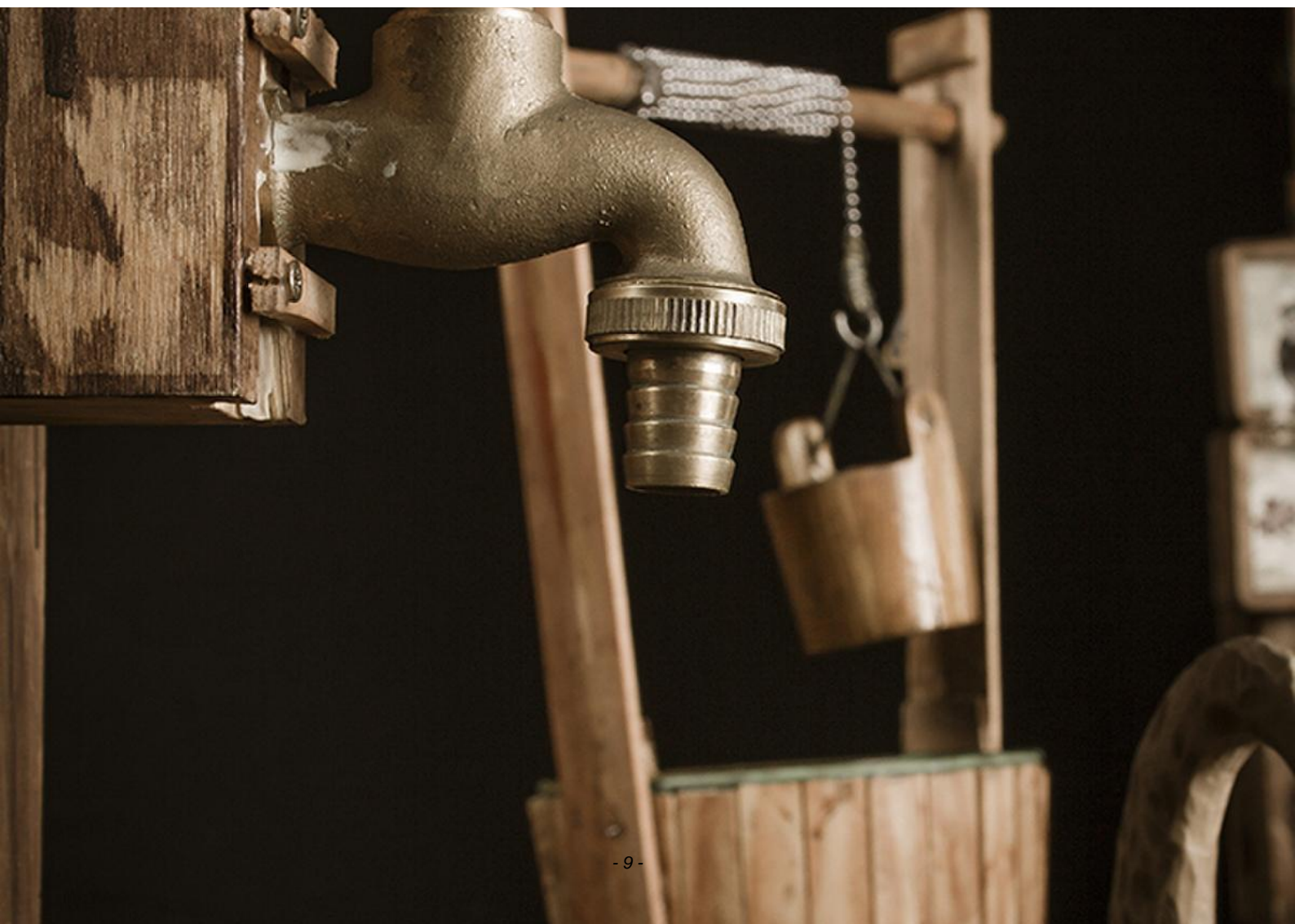
production : 25<sup>a</sup>

group : rocking show

language : portuguese

premiere date : 6 November 2009 (Friday)

premiere location : EB1 de Cabanas x Gondomar x Porto



## ROCKING SHOW

This category of projects brings together a set of artistic proposals aimed at young audiences, as well as families, school groups, or private audiences.

We consider artistic creation designed to educate audiences to be fundamental, but above all we believe that every individual should have access to cultural enjoyment regardless of their age. We also believe that these projects allow us to explore personal experiences and develop languages of artistic communication, creating very specific norms, such as dialogue with babies...



# TEAM CURRICULUM

## **Filipa Mesquita**

Filipa Mesquita seeks to integrate traditions and tangible and intangible heritage into the contemporary world, constantly weighing up what is being built and what is being destroyed in a critical analysis of today's society, using the puppet as a symbolic figure in this analysis.

Born in Porto in 1976, she's been involved in puppet theater since 1996. She completed her secondary education in Arts in 1995. She attended the Architecture college degree in Lusíada University in 1996. She graduated in acting from the Contemporary Academy of Performing Arts (ACE) in 1999. She completed the Professional Course in Animated Theater in 2002, having been trained by a vast number of Portuguese and foreign actors, playwrights, set designers, and puppeteers. Since 1999, she has traveled to several countries to conduct training and present her work with object theater, including Spain, France, Belgium, Slovakia, Norway, Macau, and the USA. She is pursuing a Master's Degree in Heritage at the Education Superior School of Porto (ESE).

Filipa staged several productions such as “O Jardim - Tomo I - A Primavera”, “Bzzzoira Moira”, “Mistérios”, “As 7 casas da inFortuna”, “casa dos ventos”, “adormecida”, “Breve História de Portugal”, “capucha vermelha”, “Mostrengos dos 7 mares”, “Conchas”, “Descobridores”, “A Floresta”, “O Guardiã dos Vagalume”, “Breve História de Portugal”, “Florival - O Pequeno Pastor”, “Teatro Dom Roberto”, the community show “marés”, “aldeia balão”, “O meu avô consegue voar!”.

She has performed as an interpreter in numerous shows of her own creation, as well as in shows staged by other creators for Teatro e Marionetas de Mandrágora. She has performed throughout mainland and insular Portugal in various theaters and cultural and programming venues. Filipa collaborates with numerous puppet theater promoting projects by researching traditional puppet theater in Portugal, organizing exhibitions and audience training activities, and working with numerous museums and monuments to implement Educational Services's dynamics.

## **enVide neFelibata**

Monsenhor enVide neFelibata has specialized training in puppet theater, ceramics, engraving, and computer technologies.

Has been involved in puppet theater since 1998 and is one of the founders of the Teatro e Marionetas de Mandrágora company, which has been active since 2002. Is also one of the directors and teachers at Escola da Marioneta (Puppetry School) and co-organizer of “Ei! Marionetas - Gondomar International Puppetry Festival”. Is responsible for the visual direction of this structure, creating puppets, set designs and props. Teaches puppet-making courses for adults and industry professionals, and collaborates with other puppet theater companies and institutions. The work of the professional puppet company he belongs to has already been presented at over 500 national and international festivals and gatherings in the form of shows, animations, performances, workshops, training actions, exhibitions, and art installations to an audience of over one million spectators.

As a visual artist, he devotes himself to the constant desacralization of art, to collaborate with other artists and to joint creations. Researches, develops, and publishes techniques and materials of art expression applied to puppetry art. Has recently participated, organized, and curated exhibitions of mailart and artbypmail in galleries, museums, libraries, and unconventional spaces.

2023 — Casa Educativa da Marioneta is honored with the “Rosa María García Cano Award 2023” for “Educational Programs and Promotion of Performing Arts for Children and Young People” awarded by the “Feria de Teatro de Castilla y León” in Ciudad Rodrigo, Spain.

2018 — “Freaks & Geeks of Fleet Street” - performative installation by Troy Hourie. (artistic consulting and co-creation of puppets)

2017 — “Emotional Mapping - urban acoustics for 6 loudspeakers on wood and 702 reliquaries” sculptural and sound art installation commissioned by the European Capital of Culture 2021, temporary installation, Elefsina - Greece. (artistic direction and co-creation with musician Pedro Fonseca and executive production by 4IS - Platform for Social Innovation)

2016 — “nøkken” installation commissioned by Telemark Museum, permanent installation. Kittelsenhuset (Kittelsen House Museum), Kragerø - Norway.

2001 — Revelation Award at the Découver, Images et Marionnette International Festival in Tourné, Belgium.







# TOUR

DATA	LOCAL
6 NOV 2009 . FRIDAY . 09h30	EBI de Cabanas, Gondomar, Porto
6 NOV 2009 . FRIDAY . 14h30	
10 NOV 2009 . TUESDAY . 10h00	EBI+JI de Boucinha, Gondomar, Porto
10 NOV 2009 . TUESDAY . 11h00	
10 NOV 2009 . TUESDAY . 14h00	
10 NOV 2009 . TUESDAY . 15h00	
11 NOV 2009 . WEDNESDAY . 14h30	EBI+JI da Ribeira, Gondomar, Porto
20 NOV 2009 . FRIDAY . 14h00	EBI de Compostela, Gondomar, Porto
24 NOV 2009 . TUESDAY . 14h30	EBI de Aguiar, Gondomar, Porto
25 NOV 2009 . WEDNESDAY . 10h00	EBI de Ramalde, Gondomar, Porto
7 DEC 2009 . MONDAY . 15h00	Biblioteca Municipal Florbela Espanca, Matosinhos, Porto
29 JAN 2010 . FRIDAY . 10h00	Casa das Marionetas de Mandrágora, Gondomar, Porto
29 JAN 2010 . FRIDAY . 14h00	
30 JAN 2010 . SATURDAY . 16h00	
31 JAN 2010 . SUNDAY . 16h00	
6 FEB 2010 . SATURDAY . 15h00	Junta de Freguesia de Espinho, Espinho, Aveiro
6 FEB 2010 . SATURDAY . 17h00	
15 MAR 2010 . MONDAY . 10h30	EBI Baguim do Monte, Gondomar, Porto
15 MAR 2010 . MONDAY . 14h30	
19 MAR 2010 . FRIDAY . 09h45	EBI de Seixo, Gondomar, Porto
26 MAR 2010 . FRIDAY . 09h45	Escola da Boavista de Rio Tinto, Gondomar, Porto
26 MAR 2010 . FRIDAY . 10h45	
26 MAR 2010 . FRIDAY . 14h30	EBI de Atães, Gondomar, Porto
20 APR 2010 . TUESDAY . 21h30	Escola Secundária de Castelo de Paiva, Castelo de Paiva, Aveiro
21 APR 2010 . WEDNESDAY	Externato das Escravas do Sagrado Coração de Jesus do Porto, Porto, Porto
6 MAY 2010 . THURSDAY . 14h30	Escola Dramática e Musical Valboense, Gondomar, Porto

<b>DATA</b>	<b>LOCAL</b>
24 JUL 2010 . SATURDAY . 15h00	ATELIER01, Póvoa de Varzim, Porto
22 AUG 2010 . SUNDAY . 19h00	BIBIANA - International House of Art for Children - Bratislava
15 NOV 2010 . MONDAY . 09h30	JI de Baguim do Monte, Gondomar, Porto
15 NOV 2010 . MONDAY . 11h00	JI Arrosteia, Gondomar, Porto
16 NOV 2010 . TUESDAY . 09h30	JI de Pinheiro d'Além, Gondomar, Porto
16 NOV 2010 . TUESDAY . 11h00	JI Quinta do Sol, Gondomar, Porto
18 NOV 2010 . THURSDAY . 10h30	EB2+3 de Jovim, Gondomar, Porto
18 NOV 2010 . THURSDAY . 11h30	
19 NOV 2010 . FRIDAY . 09h30	JI da Gandra, Gondomar, Porto
22 NOV 2010 . MONDAY . 09h30	JI o Mineiro, Gondomar, Porto
22 NOV 2010 . MONDAY . 15h30	O Comboio Trolaró - Creche e Apoio à Infância, Lda., Gondomar, Porto
23 NOV 2010 . TUESDAY . 10h00	EB1 da Mó, Gondomar, Porto
25 NOV 2010 . THURSDAY . 15h30	EB1 da Mó, Gondomar, Porto
29 NOV 2010 . MONDAY . 11h00	JI de Medas, Gondomar, Porto
29 NOV 2010 . MONDAY . 14h00	JI do Taralhão, Gondomar, Porto
30 NOV 2010 . TUESDAY . 09h30	Escola de Santa Bárbara, Gondomar, Porto
30 NOV 2010 . TUESDAY . 11h00	JI de Bela Vista, Gondomar, Porto
30 NOV 2010 . TUESDAY . 14h00	EB1 do Taralhão, Gondomar, Porto
2 DEC 2010 . THURSDAY . 14h00	EB1 da Lagoa, Gondomar, Porto
2 DEC 2010 . THURSDAY . 15h30	
3 DEC 2010 . FRIDAY . 10h00	JI de Portelinha nº1, Gondomar, Porto
6 DEC 2010 . MONDAY . 10h30	JI Américo Soares - Penafiel, Penafiel, Porto

<b>DATA</b>	<b>LOCAL</b>
7 DEC 2010 . TUESDAY . 09h30	EBI de Gens, Gondomar, Porto
17 DEC 2010 . FRIDAY . 10h00	Centro Cultural Vila das Aves, Santo
17 DEC 2010 . FRIDAY . 11h00	Tirso, Porto
19 DEC 2010 . SUNDAY . 15h30	Junta de Freguesia de Santo Tirso, Santo Tirso, Porto
20 DEC 2010 . MONDAY	Sonho Mágico - Creche e Jardim de Infância, Gondomar, Porto
27 DEC 2010 . MONDAY	Centro de Apoio à Comunidade, Gondomar, Porto
27 FEB 2011 . SUNDAY . 16h00	Fórum Cultural de Alcochete, Alcochete, Setúbal
1 MAR 2011 . TUESDAY . 14h30	Campo 5 de Outubro, Barcelos, Braga
6 APR 2011 . WEDNESDAY . 10h00	EBI+JI de Outeiro, Vila Nova de
6 APR 2011 . WEDNESDAY . 11h15	Gaia, Porto
8 APR 2011 . FRIDAY . 10h00	Teatro Cine de Gouveia, Gouveia, Guarda
1 MAY 2011 . SUNDAY . 16h00	ACERT - Auditório 2, Tondela, Viseu
1 JUN 2011 . WEDNESDAY . 10h00	EBI+JI da Ermida - S. Mamede de
1 JUN 2011 . WEDNESDAY . 14h30	Infesta, Porto, Porto
5 JUN 2011 . SUNDAY . 16h30	Caldas de S. Jorge, Santa Maria da Feira, Aveiro
9 JUL 2011 . SATURDAY . 18h00	Igreja de Santiago - Palmela,
10 JUL 2011 . SUNDAY . 11h00	Palmela, Setúbal
10 JUL 2011 . SUNDAY . 18h00	
20 JUL 2011 . WEDNESDAY . 10h30	Cine Teatro Avenida - Castelo Branco, Castelo Branco, Castelo Branco
21 AUG 2011 . SUNDAY . 10h30	Teatro Regional da Serra do Montemuro
25 SEP 2011 . SUNDAY . 15h30	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro
16 OCT 2011 . SUNDAY . 17h30	Praça do Mosteiro de Alcobaça, Alcobaça, Leiria

<b>DATA</b>	<b>LOCAL</b>
3 DEC 2011 . SATURDAY . 14h30	Teatro Miguel Franco - Leiria,
10 DEC 2011 . SATURDAY . 10h00	Centro Cultural Vila das Aves, Santo Tirso, Porto
13 FEB 2012 . MONDAY . 10h00	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro
10 MAR 2012 . SATURDAY . 21h30	Escola Secundária de Santa Maria Maior - Viana do Castelo, Viana do Castelo, Viana do Castelo
2 MAY 2012 . WEDNESDAY . 14h00	Cine Teatro Avenida - Castelo Branco, Castelo Branco, Castelo Branco
3 MAY 2012 . THURSDAY	ruas de Torres Novas, Torres Novas, Santar
4 MAY 2012 . FRIDAY	
5 MAY 2012 . SATURDAY	
6 MAY 2012 . SUNDAY	
15 SEP 2012 . SATURDAY . 22h00	Quintandona
16 SEP 2012 . SUNDAY . 17h30	
16 SEP 2012 . SUNDAY . 20h30	
4 DEC 2012 . TUESDAY . 10h30	EBI do Cimo da Serra, Gondomar, Porto
8 DEC 2012 . SATURDAY	AICCOPN - Associação dos Industriais da Construção Civil e Obras Públicas, Porto, Porto
12 DEC 2012 . WEDNESDAY	Auditório Clotilde Mota - Banda Musical de Melres, Gondomar, Porto
12 DEC 2012 . WEDNESDAY	
13 DEC 2012 . THURSDAY	EBI de Carvalhos, Gondomar, Porto
14 DEC 2012 . FRIDAY . 09h15	EBI de Silveirinhos, Gondomar, Porto
14 DEC 2012 . FRIDAY . 15h00	Junta de Freguesia de Silvalde, Espinho, Aveiro
15 DEC 2012 . SATURDAY	Gondomar, Gondomar, Porto
16 DEC 2012 . SUNDAY . 15h30	EBI N2 da Oliveirinha - Ovar, Ovar, Aveiro

DATA	LOCAL
22 JAN 2013 . TUESDAY . 10h30	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura
22 JAN 2013 . TUESDAY . 14h00	de Espinho, Espinho, Aveiro
23 JAN 2013 . WEDNESDAY . 10h30	
23 JAN 2013 . WEDNESDAY . 14h00	
24 JAN 2013 . THURSDAY . 10h30	
24 JAN 2013 . THURSDAY . 14h00	
28 FEB 2013 . THURSDAY . 10h30	JI de Medas, Gondomar, Porto
15 MAR 2013 . FRIDAY . 14h00	Instituto Duarte de Lemos, Trofa, Porto
21 MAR 2013 . THURSDAY . 10h30	JI de Jovim, Gondomar, Porto
15 MAY 2013 . WEDNESDAY . 14h00	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro
31 MAY 2013 . FRIDAY . 14h00	Gondomar, Gondomar, Porto
3 JUN 2013 . MONDAY . 11h00	Colégio de Gueifães, Maia, Porto
3 JUN 2013 . MONDAY . 14h00	EBI de Montezelo, Gondomar, Porto
28 JUN 2013 . FRIDAY . 11h30	Vila do Conde - The Style Outlets,
29 JUN 2013 . SATURDAY . 11h30	Vila do Conde, Porto
14 JUL 2013 . SUNDAY . 16h30	Aldeia do Xisto da Cerdeira, Lousã, Coimbra
19 OCT 2013 . SATURDAY . 12h00	Goethe-Institut Washington - Washington DC
19 OCT 2013 . SATURDAY . 16h15	La Maison Française - Embassy of France - Washington DC
3 DEC 2013 . TUESDAY . 14h30	EB Júlio Saúl Dias de Vila do Conde, Vila do Conde, Porto
8 DEC 2013 . SUNDAY . 14h00	ruas de Espinho, Espinho, Aveiro
14 DEC 2013 . SATURDAY . 17h00	Centro Hospitalar Vila Real/Peso da Régua, SA, Vila Real, Vila Real
17 DEC 2013 . TUESDAY . 14h00	JI de Pinheiro d'Além, Gondomar, Porto
18 DEC 2013 . WEDNESDAY . 15h00	Grupo Antolin Lusitânia, Vila Nova de Cerveira, Viana do Castelo

<b>DATA</b>	<b>LOCAL</b>
21 DEC 2013 . SATURDAY . 15h00	Porto, Porto, Porto
14 FEB 2014 . FRIDAY . 14h30	Quinta da Caverneira, Maia, Porto
16 FEB 2014 . SUNDAY . 16h00	
15 FEB 2014 . SATURDAY . 15h00	Ponte de Lima, Ponte de Lima, Viana do Castelo
15 FEB 2014 . SATURDAY . 16h30	
25 FEB 2014 . TUESDAY . 10h30	Colégio Nossa Senhora do Rosário, Porto, Porto
1 MAR 2014 . SATURDAY	Teatro Ribeiro Conceição, Lamego, Viseu
3 MAY 2014 . SATURDAY	Jardins do Palácio de Cristal do Porto, Porto, Porto
4 JUL 2014 . FRIDAY . 21h15	Junta de Freguesia de Custóias, Matosinhos, Porto
26 JUL 2014 . SATURDAY . 21h30	AEPGA - Associação para o Estudo e Protecção do Gado Asinino, Miranda do Douro, Bragança
7 SEP 2014 . SUNDAY . 16h00	Centro de Memória - Museu de Vila do Conde, Vila do Conde, Porto
28 SEP 2014 . SUNDAY . 16h00	Casa da Cultura de Paredes, Paredes, Porto
11 DEC 2014 . THURSDAY . 18h30	JI de Goja/ Frossos, Braga, Braga
16 DEC 2014 . TUESDAY . 10h00	EBI de Cabo-Mor, Vila Nova de Gaia, Porto
15 APR 2015 . WEDNESDAY . 15h00	ANS - Associação de Apoio ao Deficiente Nuno Silveira, Gondomar, Porto
1 JUN 2015 . MONDAY	Centro Social da Lomba, Gondomar, Porto
27 JUN 2015 . SATURDAY . 17h00	Biblioteca Municipal de Sever do Vouga, Sever do Vouga, Aveiro
12 AUG 2015 . WEDNESDAY . 11h00	Theatro Circo de Braga, Braga, Braga

<b>DATA</b>	<b>LOCAL</b>
27 SEP 2015 . SUNDAY . 12h00	Fundação de Serralves, Porto, Porto
27 SEP 2015 . SUNDAY . 14h15	
27 SEP 2015 . SUNDAY . 17h00	
17 DEC 2015 . THURSDAY . 10h00	EBI de Ramalde, Gondomar, Porto
16 MAR 2016 . WEDNESDAY	Vila Nova de Cerveira, Viana do Castelo, Viana do Castelo
1 JUN 2016 . WEDNESDAY . 10h30	EBI de Montezelo, Gondomar, Porto
1 JUN 2016 . WEDNESDAY . 14h30	EBI+JI da Ribeira, Gondomar, Porto
5 JUN 2016 . SUNDAY . 11h30	Oeiras, Oeiras, Lisboa
26 JUN 2016 . SUNDAY . 15h00	Espaço Groove Kids, Cascais, Lisboa
6 SEP 2016 . TUESDAY . 15h30	Póvoa, Miranda do Douro, Bragança
11 SEP 2016 . SUNDAY . 16h00	Aldeia do Azinhoso, Mogadouro, Bragança
29 NOV 2016 . TUESDAY . 10h30	Auditório Municipal de Gondomar, Gondomar, Porto
10 DEC 2016 . SATURDAY . 18h00	Vila do Conde, Vila do Conde, Porto
16 DEC 2016 . FRIDAY . 09h30	EBI de Caxinas, Vila do Conde, Porto
16 DEC 2016 . FRIDAY . 11h00	
19 MAR 2017 . SUNDAY . 15h30	Auditório do Centro Cultural de Chaves, Chaves, Vila Real
20 MAR 2017 . MONDAY	
20 MAR 2017 . MONDAY	
26 MAR 2017 . SUNDAY . 14h00	Auditório Municipal de Vila do Conde, Vila do Conde, Porto
28 MAR 2017 . TUESDAY . 10h00	Biblioteca Municipal do Sardoal, Sardoal, Santar
31 MAR 2017 . FRIDAY . 11h00	EB do Castelo da Maia, Maia, Porto
31 MAR 2017 . FRIDAY . 14h00	
10 JUN 2017 . SATURDAY . 21h30	Auditório da Associação Recreativa de Perosinho, Vila Nova de Gaia, Porto
11 JUN 2017 . SUNDAY . 18h00	Praça do Município, Arraiolos, Évora
8 JUL 2017 . SATURDAY	Sintra, Sintra, Lisboa

<b>DATA</b>	<b>LOCAL</b>
6 AUG 2017 . SUNDAY . 11h30	Parque da Devesa, Vila Nova de
18 AUG 2017 . FRIDAY . 19h00	Miradouro da Praia de Odeceixe, Aljezur, Faro
19 AUG 2017 . SATURDAY . 22h30	Moinho, Aljezur, Faro
1 SEP 2017 . FRIDAY	Biblioteca Municipal de Torres Vedras, Torres Vedras, Lisboa
17 SEP 2017 . SUNDAY . 17h30	Termas de S. Pedro do Sul, São Pedro do Sul, Viseu
23 SEP 2017 . SATURDAY . 17h00	Centro Interpretativo de S. Lourenço, Esposende, Braga
9 APR 2018 . MONDAY . 14h30	EBI de Jancido, Gondomar, Porto
10 JUN 2018 . SUNDAY . 16h30	Escola de Artes e Ofícios, Ovar, Aveiro
23 JUN 2018 . SATURDAY . 16h30	Biblioteca Municipal de Albergaria-a- Velha, Albergaria-a-Velha, Aveiro
14 JUL 2018 . SATURDAY . 11h30	ruas de Barcelos, Barcelos, Braga
16 SEP 2018 . SUNDAY . 11h00	Auditório da Banda de Covilhã, Covilhã, Castelo Branco
29 SEP 2018 . SATURDAY	Parque Aquilino Ribeiro, Viseu, Viseu
2 DEC 2018 . SUNDAY . 16h30	Centro Cultural de Joane, Vila Nova de Famalicão, Braga
27 FEB 2019 . WEDNESDAY	Biblioteca Municipal de Torres
27 FEB 2019 . WEDNESDAY	Novas, Torres Novas, Santar
28 FEB 2019 . THURSDAY	
28 FEB 2019 . THURSDAY	
10 MAR 2019 . SUNDAY . 14h00	Theatro Gil Vicente, Barcelos, Braga
12 MAR 2019 . TUESDAY	Escola de Esmoriz, Ovar, Aveiro
14 MAR 2019 . THURSDAY	EBI da Estrada, Gondomar, Porto
1 JUN 2019 . SATURDAY . 10h30	Parque da Ponte, Braga, Braga
1 JUN 2019 . SATURDAY . 15h30	Parque da Ponte, Braga, Braga

<b>DATA</b>	<b>LOCAL</b>
2 JUN 2019 . SUNDAY . 10h30	Parque da Ponte, Braga, Braga
2 JUN 2019 . SUNDAY . 15h30	Parque da Ponte, Braga, Braga
3 JUN 2019 . MONDAY . 09h30	Parque da Ponte, Braga, Braga
3 JUN 2019 . MONDAY . 10h00	
3 JUN 2019 . MONDAY . 10h30	
3 JUN 2019 . MONDAY . 14h30	
3 JUN 2019 . MONDAY . 15h00	
3 JUN 2019 . MONDAY . 15h30	
4 JUN 2019 . TUESDAY . 09h30	
4 JUN 2019 . TUESDAY . 10h00	
4 JUN 2019 . TUESDAY . 10h30	
4 JUN 2019 . TUESDAY . 14h30	
4 JUN 2019 . TUESDAY . 15h00	
4 JUN 2019 . TUESDAY . 15h30	
5 JUN 2019 . WEDNESDAY . 09h30	
5 JUN 2019 . WEDNESDAY . 10h00	
5 JUN 2019 . WEDNESDAY . 10h30	
5 JUN 2019 . WEDNESDAY . 14h30	
5 JUN 2019 . WEDNESDAY . 15h00	
5 JUN 2019 . WEDNESDAY . 15h30	
16 JUN 2019 . SUNDAY . 17h00	Quinta da Cruz - Centro de Arte Contemporânea, Viseu, Viseu
28 JUL 2019 . SUNDAY . 16h30	Fundação Calouste Gulbenkian, Jardim das Ondas, Lisboa, Lisboa
22 DEC 2019 . SUNDAY . 18h30	Câmara Municipal do Porto, Porto, Porto
26 JUL 2020 . SUNDAY . 17h00	Centro de Memória - Museu de Vila do Conde, Vila do Conde, Porto
11 SEP 2020 . FRIDAY . 22h00	Aldeia Águas de Moura, Palmela, Setúbal
17 DEC 2020 . THURSDAY . 10h30	EBI de Ramalde, Gondomar, Porto
17 DEC 2020 . THURSDAY . 14h30	
5 AUG 2021 . THURSDAY	Praça do Município, Ansião, Leiria
1 NOV 2021 . MONDAY	Biblioteca Municipal Álvaro de Campos, Tavira, Faro
30 APR 2022 . SATURDAY	Teatro de Bolso do TEUC, Coimbra, Coimbra

DATA	LOCAL
2 JUL 2022 . SATURDAY . 10h30	A Celer - Auditório de Rebordosa,
21 JUL 2022 . THURSDAY	Miradouro do Burgau, Vila do Bispo, Faro
1 DEC 2022 . THURSDAY . 17h00	Emergente Centro Cultural, Marco de Canaveses, Porto
15 DEC 2022 . THURSDAY . 10h00	Centro Escolar S. Pedro da Cova,
15 DEC 2022 . THURSDAY . 11h00	Gondomar, Porto
17 DEC 2022 . SATURDAY . 15h00	Fórum Cultural Vallis Longus,
18 DEC 2022 . SUNDAY . 15h00	Valongo, Porto
28 DEC 2022 . WEDNESDAY . 10h30	Theatro Gil Vicente, Barcelos, Braga
28 DEC 2022 . WEDNESDAY . 14h30	
23 MAY 2023 . TUESDAY . 10h30	EB2+3 de Canelas, Vila Nova de Gaia,
23 MAY 2023 . TUESDAY . 11h30	Porto
23 MAY 2023 . TUESDAY . 10h30 > 11h15	Escola Básica e Secundária de
23 MAY 2023 . TUESDAY . 11h30 > 12h15	Canelas, Vila Nova de Gaia, Porto
1 JUN 2023 . THURSDAY . 09h00	EB Caramila, Porto, Porto
21 JUN 2023 . WEDNESDAY . 10h00	Centro Cultural de Celorico da
21 JUN 2023 . WEDNESDAY . 14h00	Beira, Celorico da Beira, Guarda
23 JUL 2023 . SUNDAY . 10h30	CENDREV - Centro Dramático de Évora,
24 JUL 2023 . MONDAY . 10h30	Évora, Évora
24 JUL 2023 . MONDAY . 15h00	
5 NOV 2023 . SUNDAY . 16h00	Junta de Freguesia Pinheiro da Bemposta, Oliveira de Azeméis, Aveiro
14 DEC 2023 . THURSDAY	Colégio OSMOPE, Porto, Porto
2 MAR 2024 . SATURDAY . 21h30	Centro Cultural de Eixo, Aveiro, Aveiro
10 JUN 2024 . MONDAY . 18h00	Praça do Município, Arraiolos, Évora
21 JUL 2024 . SUNDAY . 10h00	Parque da Nossa Senhora dos Milagres,
21 JUL 2024 . SUNDAY . 11h30	São João da Madeira, Aveiro

DATA	LOCAL
24 JUL 2024 . WEDNESDAY . 14h30	Teatro Municipal de Vila Real, Vila
11 MAY 2025 . SUNDAY . 10h00	Praceta Cupertino de Miranda, Vila Nova de Famalicão, Braga
13 DEC 2025 . SATURDAY . 17h00	Multiusos de Nine, Vila Nova de Famalicão, Braga
27 MAR 2026 . FRIDAY . 10h00	Auditório António Gomes, Vila Nova de Famalicão, Braga

TOTAL : 244

# NATIONAL FESTIVALS AND EVENTS

LOCAL	FESTIVAL	YEAR
Biblioteca Municipal de Albergaria-a-Velha	Aniversário da Biblioteca Municipal de Albergaria-a-Velha	2018
ACERT - Auditório 2	comemorações dos 35 anos da ACERT	2011
Auditório da Banda de Covilhã	contraDANÇA - Festival de Dança e Movimento Contemporâneo	2018
EB Júlio Saúl Dias de Vila do Conde	Dia Internacional das Pessoas com Deficiência	
Centro Social da Lomba	Dia Mundial da Criança	
EB1+JI da Ermida - S. Mamede de Infesta	Dia Mundial da Criança	
Parque da Ponte	Dias de Festa no Parque da Ponte	2019
Miradouro da Praia de Odeceixe	E.S.T.A.R. Encontros de Teatro e Animações de Rua	2017
Moinho	E.S.T.A.R. Encontros de Teatro e Animações de Rua	2017
Aldeia do Xisto da Cerdeira	Elementos à Solta   PROGRAMA «IMAGINE»	2013
Jardins do Palácio de Cristal do Porto	Fazer a Festa - Festival Internacional de Teatro	2014
Aldeia do Azinhoso	Feira do Azinhoso	2016
Biblioteca Municipal de Sever do Vouga	Feira do Mirtilo	2015
ruas de Torres Novas	Feira Quinhentista 'Memórias da História - O Dote da Princesa'	2012
Praceta Cupertino de Miranda	Festa da Flor	2025
Ponte de Lima	Festa da Gente Miúda	2014
Biblioteca Municipal Florbela Espanca	Festa da Poesia de Matosinhos	2009

<b>LOCAL</b>	<b>FESTIVAL</b>	<b>YEAR</b>
Quintandona	Festa do Caldo e da Música	2012
Junta de Freguesia Pinheiro da Bemposta	FESTEC - Festival de Teatro do Pinheiro da Bemposta	2023
Theatro Gil Vicente	FESTIBA - Festival de Teatro Internacional de Barcelos	2019
Teatro Regional da Serra do Montemuro	Festival Altitudes	2011
Auditório António Gomes	Festival de Teatro Amador Terras de Camilo	2026
Quinta da Cruz - Centro de Arte Contemporânea	Festival EDUCARTE	2019
Miradouro do Burgau	Festival ESTAR	2022
Praia da Salema	Festival ESTAR	2022
Biblioteca Municipal Álvaro de Campos	Festival FOME	2021
AEPGA - Associação para o Estudo e Protecção do Gado Asinino	Festival Itinerante da Cultura Tradicional - L Burro i l Gueiteiro	2014
Praça do Mosteiro de Alcobaça	Festival Marionetas na Cidade	2011
Centro Cultural de Joane	Festival Teatro Construção	2018
Escola de Artes e Ofícios	FIMO - Festival Internacional de Marionetas de Ovar	2018
Oeiras	FM Oeiras - Festival de Marionetas em Oeiras I	2016
Fundação Calouste Gulbenkian, Jardim das Ondas	Jardim de Verão	2019
Junta de Freguesia de Espinho	MAR-MARIONETAS - Festival Internacional de Marionetas de Espinho	2010

<b>LOCAL</b>	<b>FESTIVAL</b>	<b>YEAR</b>
F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho	MAR-MARIONETAS - Festival Internacional de Marionetas de Espinho	2013
Parque da Devesa	Mel - Piquenique das Artes	2017
Sintra	MIMMOS - Mostra de Teatro de Marionetas, Máscaras e Objetos de Sintra	2017
Câmara Municipal do Porto	Natal no Porto	2020
Aldeia Águas de Moura	Noites na Fonte	2020
Praça do Município	O Tapete está na Rua	2017
Praça do Município	O Tapete está na Rua	2024
Parque Aquilino Ribeiro	Outono Quente	2018
AICCOPN - Associação dos Industriais da Construção Civil e Obras Públicas	Programa Sementes	2012
Auditório Clotilde Mota - Banda Musical de Melres	Programa Sementes	2012
EB1 de Carvalhos	Programa Sementes	2012
EB1 de Silveirinhos	Programa Sementes	2012
EB1 do Cimo da Serra	Programa Sementes	2012
EB1 N2 da Oliveirinha - Ovar	Programa Sementes	2012
Gondomar	Programa Sementes	2012
Junta de Freguesia de Silvalde	Programa Sementes	2012
Biblioteca Municipal do Sardoal	Semana da Leitura do Sardoal	2017
Vila do Conde - The Style Outlets	Vamos ao Teatro?	2013

TOTAL : 52

# INTERNATIONAL FESTIVALS AND EVENTS

LOCAL	FESTIVAL	COUNTRY	YEAR
BIBIANA - International House of Art for Children - Bratislava	We Are Playing for You - Summer Festival	Slovakia	2010
Goethe-Institut Washington - Washington DC	Kids Euro Festival	United States	2013
La Maison Française - Embassy of France - Washington DC	Kids Euro Festival	United States	2013

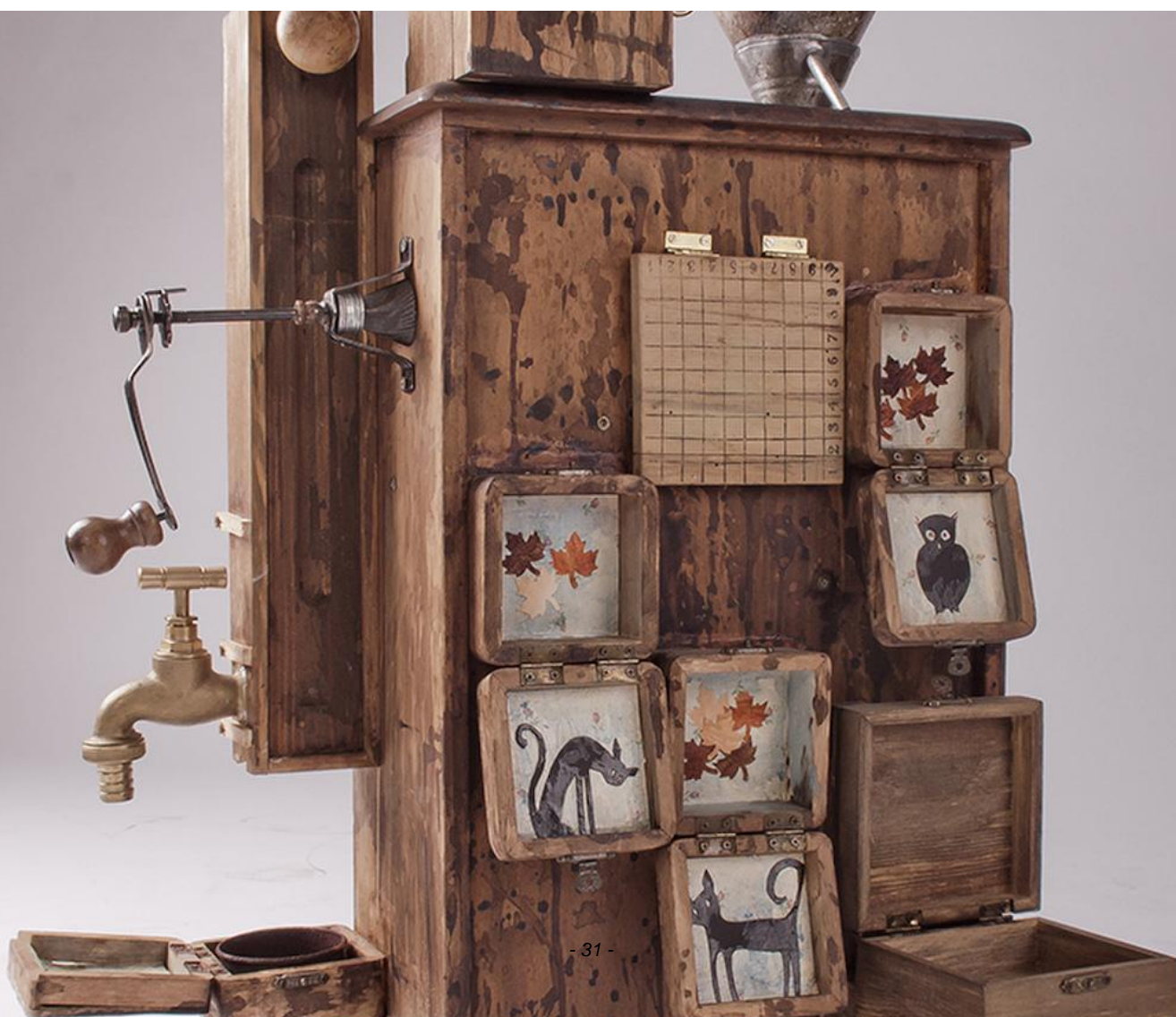
TOTAL : 3

# HISTORY

"Bzzzoira Mourish", premiered at "EB1 de Cabanas × Gondomar × Porto" on 6 November 2009 (Friday). To date, it has performed in 152 venues, 60 cities, 16 districts, 3 countries (Portugal, Slovakia, United States) and participated in 52 festivals and 52 meetings and 3 internationals.

Its history includes 244 shows for an audience of 23.800 spectators.

"Bzzzoira Mourish" has been touring for 16 anos, 6 meses e 18 dias at the time of creating this document.





# RELATIONSHIP

## **Glove Puppets**

big workshop × target audience : M/12 years × duration : 12h00

[ <https://www.marionetasmandragora.pt/fantoches> ]

## **Little Scares**

small workshop × target audience : M/4 years × duration : 02h30

[ <https://www.marionetasmandragora.pt/pequenossustos> ]

## **Puppets - Sock Story**

small workshop × target audience : M/4 years × duration : 02h30

[ <https://www.marionetasmandragora.pt/historiaameias> ]

# TECHNICAL RIDER

For more information about technical requirements and other production-related needs, please refer to the **GENERAL CONDITIONS** section of this document.

## Sessions

maximum audience : 150  
maximum sessions per day : 3  
minimum interval between sessions : 01h00  
language : portuguese  
recommended spaces : indoor and outdoor spaces, conventional and unconventional

## Team

PERFORMERS : 1  
TECHNICAL TEAM : 1  
TOTAL NUMBER OF TEAM MEMBERS AFFECTED : 2

## Scheduled Setup And Takedown Times

UNLOAD MATERIAL : 00h30  
SET DESIGN (SCENOGRAPHY) : 01h00  
TECHNICAL SETUP : 01h30  
TECHNICAL ADJUSTMENTS : 01h00  
TAKEDOWN : 01h00  
TOTAL REQUIRED SETUP TIME : 04h00

## Stage

STAGE NECESSITIES :  
CD player or USB port (flash drive).  
1 deck (playback).  
Sound amplification system.  
Speakers distributed throughout the room, controlled from the control room.

rider atualizado : 2025-09-19 23:45:16

# PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS

## Current Document

BZZZOIRA - DOSSIER - EN **2.7 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/dossier/bzzzoira - dossier - en.pdf](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/dossier/bzzzoira - dossier - en.pdf)

## Other Documents

BZZZOIRA MOIRA - CLASSIFICAÇÃO ETÁRIA -- PT **195 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/bzzzoira/dwn/bzzzoira moira - classificação etária -- pt.pdf>

BZZZOIRA MOIRA - DESENHO DE LUZ -- PT **93.8 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/bzzzoira/dwn/bzzzoira moira - desenho de luz -- pt.pdf>

BZZZOIRA MOIRA - POSTAL **9 MB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/bzzzoira/dwn/bzzzoira moira - postal.pdf>

BZZZOIRA MOIRA - ROLL-UP **11.3 MB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/bzzzoira/dwn/bzzzoira moira - roll-up.zip>

## Imagery Archive

IMAGERY ARCHIVE PROMO **8.5 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/prj\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/prj_bzzzoira.zip)

IMAGERY ARCHIVE TESTIMONIALS **6.6 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/res\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/res_bzzzoira.zip)

IMAGERY ARCHIVE DRAWINGS **38 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/drw\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/drw_bzzzoira.zip)

IMAGERY ARCHIVE WORK IN PROGRESS **81.9 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/wip\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/wip_bzzzoira.zip)

IMAGERY ARCHIVE RESTORING & UPDATING **7.2 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/upd\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/upd_bzzzoira.zip)

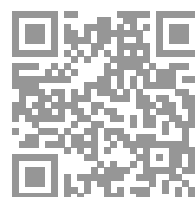
# HYPERLINKS

#bzzzoira\_marionetas\_mandragora

# VIDEO

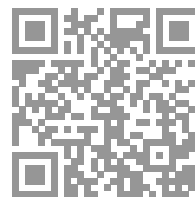
Cascais Groove 2016 [ **NEWS REPORT** ]

<https://www.youtube.com/watch?v=YaFPcisqD4M>



Gondomar - Cidade Educadora 2016 [ **NEWS REPORT** ]

[https://www.youtube.com/watch?v=tMYPH2INu\\_I](https://www.youtube.com/watch?v=tMYPH2INu_I)



Reportagem Localvisão TV Cine Teatro de Castelo Branco [ **NEWS REPORT** ]

<https://www.youtube.com/watch?v=-Scr-ThOpBg>



# IMAGE AND COMMUNICATION

- Mandatory mentions in all promotional material:
- Production: Teatro e Marionetas de Mandrágora
- Support: Portuguese Republic – Culture, Youth, and Sports / Directorate-General for the Arts (with logos), Municipality of Espinho / City Council of Espinho, Municipality of Gondomar

# GENERAL CONDITIONS

- Access and parking must be available for the company's vehicle (Class II or Class I).
- The promoter must provide a technician to assist during assembly, rehearsal, and performance.
- Before setup begins, the space must be clean and free of any equipment.
- Any proposed changes to the Technical Rider must be communicated in a timely manner so that, together with the technical team and the event production, the best solutions can be found to make the activity possible.
- Individual dressing rooms suitable for the performers must be provided, equipped with running water, a mirror, a chair, and a table.
- The promoter must provide bottles of water for all team.

# BUDGET

- Consult budget and, if necessary, request specific conditions for two or more presentations on the same day, in the same location, and/or on consecutive days.
- The amounts are VAT exempt, under the terms of nº8 of Article 9º of the portuguese VAT Code.
- Travel expenses will be added, calculated from Espinho (price per km).
- Where applicable, the promoter shall provide accommodation and meals for the team. We will communicate the type of rooms (preferably singles) and dietary restrictions in advance.

# CONTACTS

**Direção Artística** 914 514 756 Clara Ribeiro  
**Direção Artística** 938 438 097 Filipa Mesquita  
**Direção Plástica** 938 940 122 enVide neFelibata

[ chamadas para rede móvel nacional ]

geral@marionetasmandragora.pt  
www.marionetasmandragora.pt  
www.index.marionetasmandragora.pt  
www.loja.marionetasmandragora.pt  
www.ei.marionetasmandragora.pt  
www.mar.marionetasmandragora.pt  
www.escoladamarioneta.com  
www.facebook.com/marionetas.mandragora  
www.instagram.com/marionetas\_mandragora  
www.youtube.com/@MarionetasMandragora  
www.youtube.com/watch?v=-2-ig0Oamxo

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho  
R. 41 / Av. João de Deus  
4500-198 Espinho, Portugal

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Estaleiro Marionetas Mandrágora  
Rua do Golfe  
4500-605 Espinho, Portugal

## **CASA EDUCATIVA DA MARIONETA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
Casa Branca de Gramido  
Tv. Convenção de Gramido 41  
4420-416 Valbom, Gondomar, Portugal

## **PARA EFEITOS DE FATURAÇÃO**

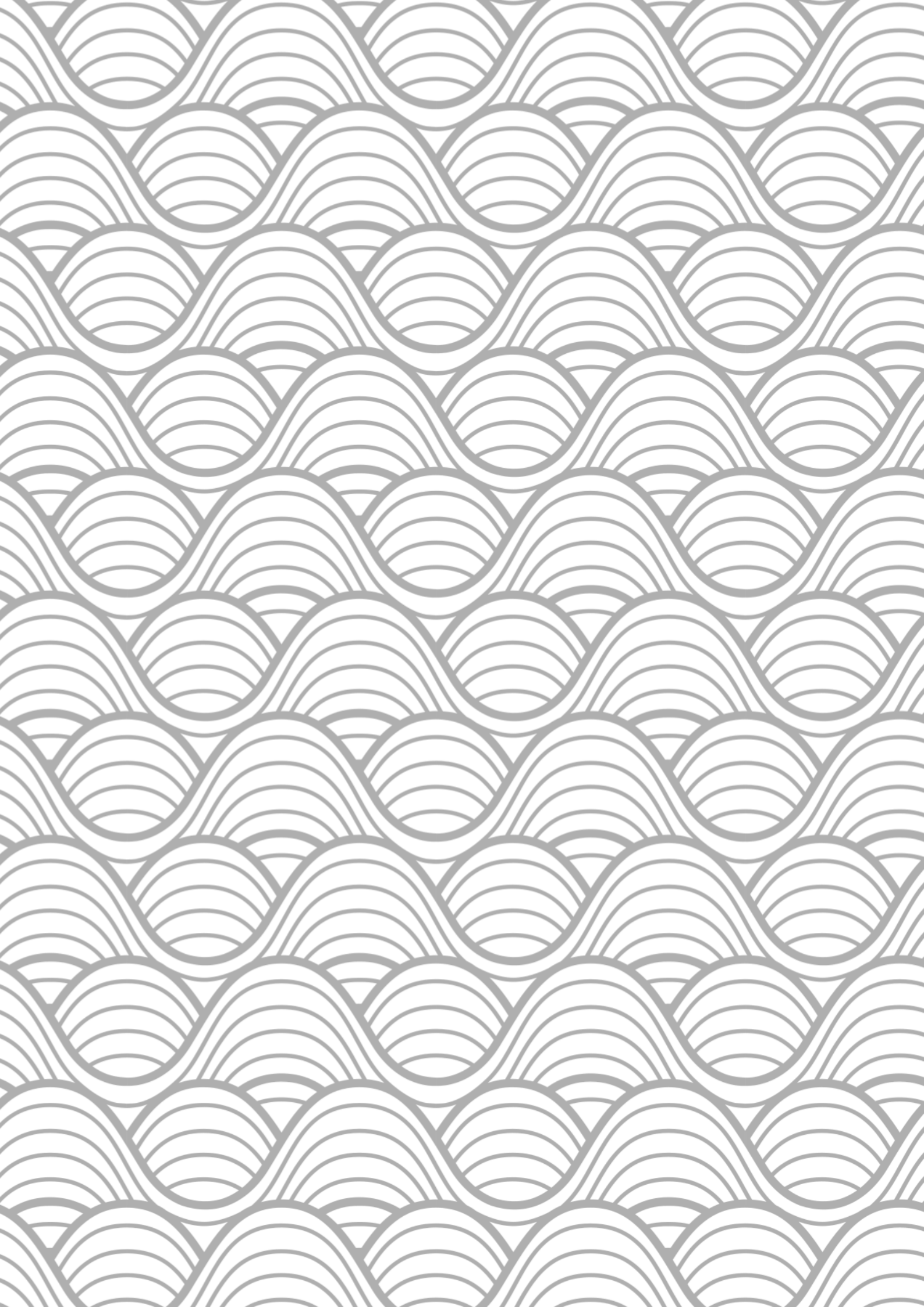
Teatro e Marionetas de Mandrágora  
R. do Quinéu, 75  
4510-122 Gondomar, Portugal

**NIF / VAT** PT 506 322 076

**IBAN** PT50 0035 2074 0000 5488 2304 9

**BIC/SWIFT** CGDIPTPL

*Associação Cultural e Recreativa Teatro e Marionetas Mito do Homem Plantado  
(Marionetas de Mandrágora)  
associação sem fins lucrativos (isenta de IVA ao abrigo do art. 9º do CIVA)*





REPÚBLICA  
PORTUGUESA

CULTURA, JUVENTUDE  
E DESPORTO

*dg*ARTES DIREÇÃO-GERAL  
DAS ARTES



Município de Gondomar

GONDOMAR  
*é Doura*

MUNICÍPIO DE  
**ESPINHO**



MUSEU  
MUNICIPAL  
ESPINHO

Teatro e Marionetas de Mandrágora

[www.marionetasmandragora.pt](http://www.marionetasmandragora.pt)

[geral@marionetasmandragora.pt](mailto:geral@marionetasmandragora.pt)

[www.marionetasmandragora.pt/bzzzoira](http://www.marionetasmandragora.pt/bzzzoira)

*bzzzoira v.25.05.2026*

*dossier generated with the open-source TCPDF + FPDI library*

